



Hawaiian

E ho‘omākaukau i kāu keiki no ke komo ‘ana aku i ka papa 7 He ho‘olaha no nā koina no ke olakino no ke kula

Ke hana pū nei ka ‘Oihana Ho‘onauao (Hawaii State Departments of Education: HDOE) a me ka ‘Oihana Ola (Health: DOH) no ka ho‘omalua a me ka hō‘oia i ke olakino kūpono o kāu keiki. Nā pae ‘ōpiopio ho‘i nā pae e ulu ai ke kino, kupu mai ai nā nā‘au ‘īloli, a me nā loli laulauna ‘ana, a ma ka ho‘omau ‘ana ho‘i i ka nānā kauka-olakino maika‘i a ke keiki ma nā kahua lapa‘au, pēia no ho‘i e pale aku ai i nā pilikia o ke olakino e kupu mai ai.

Ma muli ho‘i o ke kōnāwai a ke Aupuni, pono nā haumāna āpau e hele i ka nānā kauka no ka **hō‘ike pilikino** a me nā **hō‘ike hou** kui ho‘okaupalehia ‘ia **ma** mua o ke komo ‘ana aku i ka papa ‘ehiku.

He kau mea e hana ai:

- Kāhea i ke kahua lapa‘au no kāu keiki a e ho‘opa‘a i ka nānā kauka no kekahi nānā kauka hō‘ike pilikino olakino, pili ho‘i kēia i nā pono nānā kauka-olakino maika‘i a ke keiki
- E lawe mai i nā Palapala Olakino Haumāna (Palapala 14) i paku‘i ‘ia i ka hele ‘ana i ka nānā kauka. I ka wā e nānā kauka ‘ia ai, e hana ana nā kauka ma ke kahua lapa‘au i:
 - Ho‘omaka ana ka lapa‘au no ka hō‘ike pilikino a e hou mai ho‘i i nā kui e pono ai e hou kui ‘ia;
 - E pane ho‘i i kekahi o nā nīnau i loa‘a e pili ana i ke olakino a kāu keiki a me kōna pono olakino; a me
 - Ka ho‘opihapiha ‘ana i ka Palapala 14
- E ho‘iho‘i mai i ka Palapala 14 mahope ka ho‘opihapiha ‘ia ‘ana mai ke kula a kāu keiki e komo ana no ka papa ‘ehiku

Pono ho‘i e ho‘opau ‘ia nā hō‘ike pilikino olakino ma loko o 12 māhina ma mua o ka ho‘omaka ‘ana aku o ka papa ‘ehiku. Inā e hele mai kekahi haumāna papa ‘ehiku i ke kula me ka loa‘a ‘ole o ka palapala me ka hō‘ike o ka hou kui ho‘okaupalehia ‘ia ‘ana i ka lā mua o ka makahiki kula, e pāpāia ana paha ‘o ia mai ke kula mai. IE ho‘omaopopo aku ho‘i i ke kula inā makemake ‘oe i manawa no ka ho‘opa‘a ‘ana aku i nā wā nānā kauka no kāu keiki.

Nō nā mana‘o ‘ē a‘e, e kipa aku i kēia loulou nei <https://health.hawaii.gov/docd/vaccines-immunizations/school-health-requirements/>

Mahalo no ke kōko‘o ‘ana i ke olakino o kāu keiki!